

Le Chenois

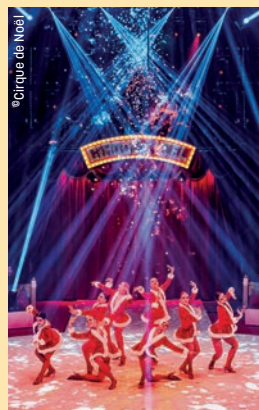
JOURNAL ET ORGANE OFFICIEL DES COMMUNES DES TROIS-CHÊNE

Octobre 2026 • n°27

Douceur automnale

Le mot de la Rédaction

Voici déjà l'automne et notre numéro d'octobre ! Il comporte une foule de rendez-vous culturels à noter au plus vite dans vos agendas. Comme toujours, nos communes débordent de propositions très diverses qui sauront séduire tous les publics.



Un événement à ne pas manquer

Cette fin d'année sera marquée par l'arrivée du Cirque de Noël qui déserte exceptionnellement la Plaine de Plainpalais pour s'installer sur la Place Colonel-Audeoud ! C'est donc une occasion unique pour les Chênoises et les Chênois de découvrir cette véritable institution circassienne qui propose à chaque fois un show inédit et haut en couleurs.

Trois concours, sinon rien !

Retrouvez également les différents concours proposés par les communes chênoises qui vous permettront de remporter des billets d'entrée pour assister à des spectacles de qualité, qui se déroulent à deux pas de chez vous.

Kaarina Lorenzini,
Rédactrice en chef

Signification du système de couleurs

■ = Chêne-Bougeries ■ = Chêne-Bourg ■ = Thônex

PUBLICITÉ



Accademia d'Archi

ÉCOLE DE MUSIQUE

dès 4 ans et adultes

VIOLON - VIOLONCELLE - CONTREBASSE
ALTO - INITIATION MUSICALE
SOLFÈGE

153, route de Chêne
1224 Chêne-Bougeries
Tél. 022 751 26 76
www.accademia-archi.ch

Avec le soutien de




Artisan Coiffeur



Benoît

Tania a rejoint le salon et se réjouit de vous accueillir pour prendre soin de vous et sublimer votre style !
Remise de 10% lors de votre première visite.

30, rue de Chêne-Bougeries • T. 022 348 05 49

artisancb

Sommaire

POINTS FORTS	3
POINTS COMMUNS	5
INFORMATIONS OFFICIELLES	
CHÊNE-BOUGERIES	7
CHÊNE-BOURG	9
THÔNEX	11
ENVIRONNEMENT / BIODIVERSITÉ	12
AFFAIRES SOCIALES	14
CULTURE	16
SÉCURITÉ	22
SPORTS	23

Impressum

Journal et organe officiel des communes des Trois-Chêne - N° 27

Editeur responsable: M. Olivier Urfer Rédaction: Kaarina Lorenzini (rédactrice en chef) et Yann Pezzuchi (assistant de direction): redaction@lechenois.ch - T. 022 349 24 81 Ont collaboré à ce numéro: Benito Perez, Laura Leston Vazquez, Olivier Petitjean et Philippe Berger Publicité: pub@lechenois.ch Adresse postale: 5-7, rue de Chêne-Bougeries - 1224 Chêne-Bougeries Maquette et mise en pages: Siska Audeoud, Hadès graphisme Impression: Atar Roto Presse SA Tirage: 19'560 exemplaires Distribution: La Poste Prochaine parution: Journal N° 28 + L'Extra N°580: distribution du 9 au 11 décembre 2026



Le Chênois, un journal engagé dans la protection de l'environnement Certification myclimate (imprimé climatiquement neutre). Impression sur papier FSC et fabrication sur un seul site (émissions de CO2 limitées). Distribution 100% locale, directement de la Poste de Montbrillant aux foyers chênois.

Photo de couverture: ©K. Lorenzini

PUBLICITÉ



**ABDF
Bonadei & Chassot**

Route des Jurets 51
1244 Choulex
022 349 53 77
079 624 73 12
info@abdf.ch
soins-arbres-geneve.ch



Entreprise membre de la Charte de Qualité de l'Association Suisse de Soins aux Arbres

Les arbres, un métier, une passion... depuis plus de 40 ans!

Caroline Sorger

Atelier INSPIRER !

Expression artistique
Enfants & adultes

art.caroline.sorger@gmail.com
caroline-sorger.ch
077 424 00 06

Stages durant les vacances
Cours d'essai gratuit
Thônex

■ Ninja Camp : le parcours d'obstacles revient pour les vacances d'octobre à Chêne-Bougeries !

Après le succès du Ninja Day, place au Ninja Camp ! Du 19 au 23 octobre, les enfants de 8 à 12 ans pourront s'initier aux parcours d'obstacles lors d'un stage organisé par SpartCamp avec le soutien de la Commune de Chêne-Bougeries.



Encadrés par des coaches spécialisés, les participants découvriront les techniques de franchissement d'obstacles à travers des ateliers ludiques, des défis en équipe et des activités physiques adaptées à leur âge. L'objectif : développer agilité, endurance, confiance en soi et esprit d'équipe tout en s'amusant.

Une semaine de défis et de dépassement de soi

La semaine se clôturera par une grande course finale, suivie d'une remise de médailles et de trophées. Une belle occasion pour les jeunes sportifs de se dépasser et de vivre une expérience originale durant les vacances d'automne.

Le camp se déroule au chemin de la Gradelle 41, de 9h à 16h (accueil dès 8h30). Les enfants domiciliés à Chêne-Bougeries

bénéficient d'un tarif avantageux grâce au soutien communal. Une belle opportunité de vivre des vacances d'automne actives et dynamiques. Les familles intéressées sont invitées à s'inscrire rapidement, afin de profiter des dernières places disponibles.

Inscriptions et informations

spartcamp.com

■ L'automne s'invite sur la Place de la Gare à Chêne-Bourg !

Le mardi 27 octobre, la Place de la Gare prendra des couleurs automnales à l'occasion de la traditionnelle Fête de l'automne organisée dans le cadre du marché hebdomadaire.

Deux fois par an, la mairie propose un marché spécial pour offrir un moment de rencontre et de convivialité entre les producteurs, les commerçants et les habitantes et habitants de la commune. En plus des étals habituels, les visiteurs pourront profiter de musique, d'une buvette et d'une offre de petite restauration.

Cette édition mettra les courges à l'honneur avec des animations spécialement conçues pour les enfants. L'occasion de célébrer cette incontournable vedette de l'automne tout en profitant des saveurs et de l'atmosphère chaleureuse du marché.



■ À la ferme pendant les vacances d'octobre !

À l'approche des vacances d'automne, la Ferme urbaine s'apprête à faire son grand retour au parc François-Auguste Châtrier. Du 21 au 25 octobre, la place de fête se transformera une nouvelle fois en parenthèse champêtre au cœur de la ville.

Devenue un rendez-vous incontournable pour les familles, la manifestation invite petits et grands à ralentir le rythme et à retrouver le plaisir des choses simples. Au programme : animaux de la ferme, avec des chèvres et alpagas présents pour la première fois, retour du pressoir à pommes, animations ludiques, marché des producteurs locaux, ateliers créatifs ou encore activités autour de la nature et du développement durable. Parmi les

nouveautés, les visiteurs pourront profiter d'un labyrinthe de paille réalisé avec le soutien du Cercle des Agriculteurs de Genève, ou encore faire la connaissance de Moon, le chien de berger. Un concert exceptionnel de bluegrass viendra clôturer la fête !

Cette quatrième édition promet de beaux moments de partage, entre découverte du monde agricole, sensibilisation aux enjeux environnementaux et ambiance festive à deux pas de chez soi.

+ d'informations

Programme complet sur : thonex.ch



Aïkido
T a k e m u s u D o j o

Ecole d'Aïkido
La Voie de l'Harmonie

La Gradelle
2 cours gratuits à l'essai
Informations sur :
www.takemusu-dojo.ch



G.BUSULINI

123B, rue de Genève
1226 Thônex-Moillesulaz
E-mail: thonexoptic@bluewin.ch

OPTIQUE THONEX
Depuis 1979

Tél. 022 348 26 10
www.optiquethonex.ch

Trop criéee...!*##!! Et maintenant?

La ligne Conseils aux parents de Pro Juventute est là pour vous :

058 261 61 61



24 heures sur 24,
7 jours sur 7
projuventute.ch/conseils



PRO JUVEN TUTE

RAIFFEISEN

51

% souhaitent partir
à la retraite avant 65 ans.

Votre plan de financement est-il prêt pour cela?

Source: baromètre de la prévoyance Raiffeisen 2026

Téléchargez le guide de
planification financière.



Trois Chêne Emploi

Structure d'aide à l'insertion professionnelle destinée aux habitants des Trois-Chêne et des communes partenaires d'Arve et Lac.

Horaires :

lundi-jeudi sur rdv, 8h30-12h
et 13h30-16h30. Fermé le vendredi.

Rue du Gothard 13 - 1225 Chêne-Bourg
T. 022 348 45 72
contact@3chene-emploi.ch

Médaille pour chiens

Tous les chiens âgés de plus de 6 mois domiciliés dans le canton de Genève doivent être porteurs de la marque de contrôle dès le 1^{er} avril de l'année en cours. La marque de contrôle est valable une année, soit jusqu'au 31 mars de l'année suivante. Elle doit être acquise à la mairie de la commune de domicile en présentant les documents suivants :

- la confirmation de l'enregistrement du chien à la banque de données AMICUS
- l'attestation d'assurance responsabilité civile spécifique pour « détenteur de chien » pour l'année 2026
- le carnet de vaccination comportant une vaccination contre la rage valide.

Le chien devra également être porteur d'une **plaquette** à son collier indiquant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du détenteur.

Le service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV) transmet les données relatives aux détenteurs de chiens du canton à l'administration fiscale cantonale. Cette dernière établit les bordereaux d'impôt et les notifie directement par poste aux détenteurs de chiens.

Nouveaux propriétaires

Les personnes qui prennent un chien pour la première fois doivent faire enregistrer leurs informations personnelles auprès de leur **commune de domicile** avant de pouvoir faire inscrire leur chien par leur vétérinaire. De plus, tout changement de détenteur, l'exportation d'un chien à l'étranger, ainsi que la mort de l'animal doivent être communiqués à la banque de données.

Autres informations : www.amicus.ch

PUBLICITÉ

24h/24 - 7j/7



POMPE FUNÈRES GÉNÉRALES
Maison Funéraire - Prévoyance
CAROUGE - PETIT-LANCY

Tél. 022 342 30 60 www.pfg-geneve.ch

Permanence juridique 2026 ouverte aux habitants des Trois-Chêne

Cette permanence est destinée aux habitants des communes de Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg et Thônex qui souhaitent obtenir des informations relatives au droit, notamment sur les baux à loyer, le divorce, le droit du travail, les successions et testaments, les assurances sociales, les contrats de mariage, les démarches administratives.

Un avocat de l'Ordre des Avocats de Genève sera présent les jeudis :

- 15, 29 octobre • 5, 12, 19, 26 novembre
- 3, 10, 17 décembre

Mairie de Chêne-Bourg,
avenue Petit-Senn 46, de 16h à 18h.

Tarif de la consultation : CHF 25.-,
à régler **directement à la mairie lors de la réservation.**

Plus de renseignements au T. 022 869 41 10.

Vacances d'automne

Du lundi 19 au vendredi 23 octobre 2026.

Bibliobus

Emplacements et dates par commune

■ Nouvelle adresse de stationnement : chemin Castan 9

Plusieurs mercredis par mois, de 15h à 18h

Prochaines dates :

28 octobre, 11 et 25 novembre,
et 23 décembre

■ Place Favre

Tous les mardis de 15h à 18h,
sauf le 26 décembre (jour férié de fermeture annuelle)

■ Place de Graveson

Tous les vendredis de 14h à 17h,
sauf les jours fériés et les jours de fermeture annuelle

Plus de renseignements :

T. 022 418 92 70,
ou : bm-geneve.ch/bibliotheques

Chéquier Culture



Parmi les différentes mesures financières qu'il met en place, le Département de la culture et de la transition numérique propose un chéquier culture pour les personnes à revenus modestes, afin que chacun profite de l'abondante offre culturelle à Genève.

En 2026, les communes des Trois-Chêne offrent des chèquiers culture d'une valeur de CHF 60.-.

A employer individuellement ou cumulés dans leur totalité. Les chèques sont nominatifs, intransmissibles et valables durant l'année en cours. Vous pouvez les utiliser directement pour payer aux caisses de l'une des nombreuses institutions partenaires en 2026.

Renseignements :

ville-geneve.ch/chequier-culture

Entraînements pour les Seniors à la Course de l'Escalade

entraînements 55+
Course de l'Escalade
les mardis à 14h⁰⁰
du 6 octobre au 1^{er} décembre 2026
Centre Sportif Sous-Moulin



Ouvert à tous les niveaux.
Réveil musculaire, mobilité, marche et course pour se préparer à son rythme.

Pour toutes et tous • dès 55 ans • durée : 90 min.

Le CSSM lance cet automne des entraînements spécialement pensés pour les 55 ans et plus, en vue de la Course de l'Escalade.

L'idée est simple : permettre à celles et ceux qui aimeraient bouger davantage, ou participer à la course sans savoir par où commencer, de s'y préparer tranquillement et en confiance. Les séances mélangent réveil musculaire, exercices de mobilité, marche et course, avec une progression adaptée à chacun et encadrée par des professionnels. Aucun niveau requis.

+ d'informations

Tous les mardis, du 6 octobre
au 1^{er} décembre à 14h, durée 90 minutes
Centre Sportif Sous-Moulin
Ouvert à toutes et tous dès 55 ans



Le Nouveau Prieuré

BCAS

Un établissement accueillant 144 résidents en lien avec une crèche, une résidence pour étudiants, un foyer pour personnes polyhandicapées et des appartements locatifs, le tout autour d'une place du village.

Établissement médico-social

Chemin du Pré-du-Couvent 3
1224 Chêne-Bougeries - T. +41 22 869 52 00
(TPG lignes 1 et 9, arrêt Clos du Môlan et
lignes 1, 33, A, C1, arrêt Coligny-Gradelle)
info@emsleprieure.ch - www.emsleprieure.ch

Notre café restaurant self-service est ouvert au public 7 jours sur 7 de 9h30 à 17h30.



10 ans
2016-2026



Baissant

paysages sa
entretien/création

Votre paysagiste aux Trois-Chêne



Chemin de Sous-Ville 36, 1226 Thônex • 022 347 04 05 • www.baissant.ch

AUTO PNEUS CHÊNOIS SA

SERVICES PNEUMATIQUES

Neuf	dès 69.-
Occasion	dès 30.-
Gardiennage	dès 50.-
Echange pneus	
été / hiver	dès 98.-
Géométrie	80.-

MÉCANIQUE TOUTES MARQUES

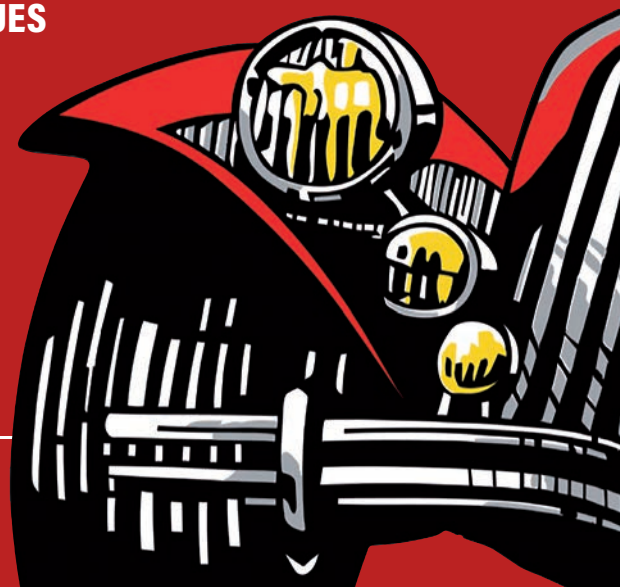
Forfait visite	220.-
Climatisation	dès 98.-
Antipollution	50.-
Châssis / Moteur	99.-
Vidange / Service	

TOUTES INFOS DIAGNOSTIC DU MOTEUR

EOBD - ABS - Airbag - Injection

86, rue de Genève • 1225 Chêne-Bourg • prussotti@bluewin.ch

T. 022 348 71 47



Trois dates pour une même découverte : les seniors à la rencontre du Château de Grandson

Cette année, la traditionnelle sortie des seniors s'est déclinée sur trois dates, les 3, 21 et 30 septembre 2026. Une formule permettant d'élargir le choix des destinations proposées tout en offrant aux participants la possibilité de sélectionner la date qui leur convenait le mieux.

Au fil de ces trois journées, les participants ont pris la route en direction du Château de Grandson, l'un des plus remarquables édifices médiévaux de Suisse, situé sur les rives du lac de Neuchâtel. Récemment rénové et doté d'un nouveau parcours muséal, le château a offert aux visiteurs une immersion captivante à travers plusieurs siècles d'histoire.

Répartis en petits groupes, les seniors ont découvert à leur rythme les vastes salles, les remparts et les collections du site. La formule de visite, enrichie par la présence de guides disponibles tout au long du parcours, a permis d'approfondir la découverte de ce lieu emblématique du patrimoine suisse dans les meilleures conditions.

À midi, les participants se sont retrouvés à la Brasserie du Poisson, à Auvier, pour

partager un agréable repas dans une ambiance chaleureuse et conviviale. L'après-midi s'est poursuivi par un temps libre au bord du lac de Neuchâtel, offrant à chacun l'occasion de se promener, de profiter de la sérénité des lieux ou simplement d'admirer les paysages environnants.

Cette sortie, organisée par le service de la cohésion sociale et de la santé de la Commune, a une nouvelle fois offert aux seniors l'occasion de se retrouver, de découvrir un lieu emblématique du patrimoine suisse et de partager un moment privilégié dans une atmosphère conviviale.



© Commune de Chêne-Bougeries

Demi-tarif CFF subvention communale

Dans le cadre de la politique communale en matière de mobilité, une subvention de 100 francs est versée aux habitants de Chêne-Bougeries renouvelant ou souscrivant un nouvel abonnement demi-tarif CFF.

La demande, accompagnée de la **facture d'achat** et de la **preuve de paiement**, doit être soumise via le formulaire en ligne. Le paiement s'effectue par virement bancaire ou postal.



Simple et pratique, sollicitez cette participation financière en ligne : ael.chene-bougeries.ch/demi-tarif ou à la réception de la mairie (route de Chêne 136).

Cimetière – renouvellement des concessions

Les familles et/ou répondants qui ont des tombes de parents et/ou connaissances ayant été inhumés au cimetière de Chêne-Bougeries en 2006, ainsi que ceux possédant des concessions arrivées à terme en 2026, sont informés de leur échéance. Les demandes de renouvellement sont à adresser à la mairie d'ici au 31 décembre 2026. Les monuments, entourages et ornements des tombes non renouvelées devront être enlevés d'ici au 31 décembre 2026 après en avoir obtenu l'autorisation de la mairie. A partir du 1^{er} janvier 2027, la Commune procédera à leur destruction et reprendra possession de l'emplacement.

Horaires d'hiver

Le cimetière est ouvert du 1^{er} octobre 2026 au 31 mars 2027 de 8h à 17h. Excepté week-end, jours fériés et Toussaint (1^{er} novembre) : 8h-19h.

+ d'informations

Mairie de Chêne-Bougeries – T. 022 869 17 14
cimetiere@chene-bougeries.ch

Arrondissement de l'état civil Chêne-Bougeries et Voirons

- Formalités d'état civil pour les communes de Chêne-Bougeries, Jussy, Presinge et Puplinge.
- Demandes de cartes d'identité des habitants de Chêne-Bougeries.

Événements d'état civil enregistrés dans le courant du mois d'août 2026 :

Mariages : 3 • Naissances : 66 • Décès : 17

Carte journalière dégriffée "Commune" CFF

La Commune de Chêne-Bougeries propose des cartes journalières dégriffées "Commune" exclusivement à ses habitants.

- L'achat des cartes disponibles s'effectue obligatoirement à la **réception de l'administration communale** - Mairie de Chêne-Bougeries, route de Chêne 136.
- Les cartes nominatives peuvent être vendues de 6 mois à un jour avant la date de voyage souhaitée.

Subvention communale

Un rabais de 50% est accordé uniquement sur le prix d'une carte journalière en 2^e classe et aux habitants possédant un abonnement CFF demi-tarif.

Tarif

Avec la carte journalière dégriffée Commune, les habitants voyagent une journée entière dans toute la Suisse à partir de 19,50 francs (avec un abonnement demi-tarif) ou de 52 francs (sans demi-tarif), dans le rayon de validité de l'AG. De plus, la carte journalière dégriffée est proposée pour la 1^{re} et la 2^e classe.

Disponibilités des cartes :
cartejournaliere-commune.ch

Conseil municipal

Prochaine séance

Jeudi 19 novembre à 20h30

Villa Sismondi, route du Vallon 4

Subvention communale pour encourager la pratique du vélo

Dans le cadre de sa politique communale en matière de mobilité douce, la Commune de Chêne-Bougeries promeut l'usage du vélo en allouant une subvention de 250 francs à l'achat d'un vélo à assistance électrique neuf, ne dépassant pas 25 km/h.

Cette offre, réservée exclusivement aux habitants de Chêne-Bougeries et jusqu'à épuisement du budget dévolu, est limitée à un remboursement par personne physique et par tranche de 3 ans. **Seuls les achats effectués en Suisse et en francs suisses sont éligibles.**

La demande de subvention, accompagnée de la **facture d'achat** effectué pendant l'année en cours et de la **preuve de paiement**, se fait via un formulaire en ligne. Le paiement s'effectue uniquement par virement bancaire ou postal.

Simple et pratique, sollicitez cette participation financière sur :
ael.chene-bougeries.ch/vae



Plus d'informations sur notre site :
chene-bougeries.ch

GHC

GREEN HAND CONCEPT
CONCEPTION / PAYSAGE / PISCINE / ENTRETIEN



**EXIGEZ PLUS
DE VOTRE JARDIN.
ENSEMBLE,
DONNONS VIE
À VOTRE PROJET !**

info@ghc.sarl
T. 022 347 04 05
Chemin de Sous-Ville 36
1226 Thônex



***Vous avez un peu de temps
et l'envie d'apporter du réconfort ?***

LOVE THERAPY ZERO

**Association genevoise reconnue d'utilité
publique cherche des bénévoles**

- ♥ **Angels Kids:** partager des moments avec les enfants en pédiatrie
- ♥ **Angels Designers:** créer des décors qui réchauffent les hôpitaux
- ♥ **Angels Flowers:** créer des bouquets qui apportent du réconfort

+ infos: T. 079 525 69 21 • www.lovetherapyzero.com

Conseil municipal – Synthèse de la séance ordinaire du 22 septembre 2026

M^{me} Therese Häberli a prêté serment en remplacement de M^{me} Helena Moura, démissionnaire. Le Conseil administratif a communiqué les éléments suivants:

- Des retours positifs sont parvenus à la Mairie concernant l'organisation de la **Fête de la musique**. Les personnes consultées ont notamment souligné l'excellente nouvelle disposition des scènes, qui a été largement appréciée. Cette innovation a contribué au succès de la manifestation et mériterait d'être reconduite lors de la prochaine édition.
- À la suite de plusieurs vols, le Conseil administratif a décidé de sécuriser une partie du **couvert destiné aux deux-roues dans le parking de la mairie** au moyen d'un grillage et de portes battantes fermant à clé. Par ailleurs, une caméra de vidéosurveillance sera installée sur la façade de la mairie, afin de renforcer la sécurité du site.
- Le Conseil administratif a validé le **Plan directeur communal des énergies**, lequel s'intègre au **Plan directeur communal**. Cette validation a permis à la commune de renouveler le **label "Cité de l'énergie"**, avec les compliments du jury.
- M. Philippe Moser a participé aux **festivités qui se sont tenues à l'occasion du 80e anniversaire du stand de tir**, au cours desquelles une compétition de pistolet laser a notamment été organisée.

- Les **balades thématiques dans le cadre du bicentenaire de Louis Favre** ont suscité un grand intérêt auprès des classes. D'autres activités consacrées à cette personnalité se poursuivront jusqu'à la fin de l'année, permettant ainsi de prolonger la mise en valeur de son héritage et de son parcours.
- M. Philippe Moser se réjouit de l'excellente **sortie en montagne, aux Becs de Bosson, organisée les 13 et 14 août derniers**. Vu le succès rencontré, une nouvelle édition est d'ores et déjà envisagée les 19 et 20 août 2027. Plusieurs jeunes ont exprimé leur gratitude au magistrat pour cette initiative, soulignant que, sans le soutien financier de la commune, ils n'auraient pas eu la possibilité de participer à cette randonnée. M. Moser était accompagné de deux personnes de l'administration ainsi que des travailleurs sociaux hors murs. Le Conseil administratif se réjouit des retours particulièrement positifs recueillis à l'issue de cette expérience.
- La **fête du 1^{er} Août** fut un grand succès populaire grâce à une belle organisation. Les retombées du communiqué de presse ont également été très positives. Quelques points, dont la sécurité, devront néanmoins être améliorés pour la prochaine édition. Par ailleurs, la population a pu assister à un très beau spectacle de drones, une première à l'occasion des festivités nationales.

Le Conseil administratif a également communiqué sur les travaux suivants: locaux pour le GIAP dans les combles de l'école du Plateau; préaux des écoles De-Haller et Petit-Senn; scène du Point Favre; rampe d'accès à la Villa Mauresque; espaces publics autour de la gare du Léman express; esplanade de la gare; ancienne gare; rue Peillonex 39; avenue du Vieux-Bourg 16.

Le Conseil municipal a accepté une motion intitulée: **"Pour une sécurité de proximité fondée sur la prévention et la solidarité"**.

Au point **"propositions individuelles et question"**, l'assemblée a discuté des sujets suivants: politiques sportive et sécuritaire de la commune; nettoyage de la Place Favre suite aux manifestations; sécurisation des parkings à vélos; moustique tigre; sécurité du "passage à Nanard" (chemin de la Mousse en direction de la Migros).

Informations complètes dès approbation du procès-verbal lors de la séance suivante:
chene-bourg.ch/mairie/conseil-municipal/seances

Prochaine séance prévue:
Mardi 27 octobre à 19h30
Salle du Conseil municipal, rue du Gothard 13

Retrouvez-nous le mardi 8 décembre pour fêter l'Escalade



Cette année, les festivités débuteront au Spot, avant de se poursuivre au Parc de la Micheline où petits et grands se retrouveront pour le départ du traditionnel cortège en direction de la Place du Gothard.

Animations, marmite, soupe aux légumes, buvette et petite restauration vous y attendront pour partager ensemble un moment convivial et festif autour de cette fête emblématique!

Anniversaires des aînés

Les Conseillers administratifs de Chêne-Bourg ont le plaisir de fêter les communiers atteignant leur 90^e, 95^e et 100^e anniversaire.

Personnes qui célébreront leur 90^e anniversaire:

En décembre: Dino C. et Maurice L.

Nos autorités leur réitèrent leurs sincères félicitations et leurs vœux de bonne santé.

Objets encombrants

Trop de personnes jettent tout et n'importe quoi dans les déchets encombrants.

Nous vous demandons de ne pas y déposer des pots de fleurs, boîtes ou tout petit objet qui peut être jeté dans les sacs poubelles pour les ordures ménagères.

Les jouets tels que les legos ou autres peuvent être déposés dans des institutions caritatives.

Nous rappelons que la commune organise un **ramassage des déchets encombrants**, tels qu'anciens meubles, ferraille, etc., selon le calendrier suivant: **27 octobre, 10 et 24 novembre et 8 décembre tôt le matin**.

Les objets doivent être déposés obligatoirement aux emplacements habituels de levées des ordures **au plus tôt la veille au soir**.

Pour les **immeubles exclusivement**, le ramassage est effectué tous les mardis.

De façon à lutter contre le dépôt sauvage des déchets, la Police municipale sanctionnera les contrevenants à ces dispositions, conformément au règlement communal relatif à la gestion des déchets.

Permanence de désendettement

Une permanence de désendettement a lieu tous les derniers lundis du mois de 13h30 à 16h au Service de la Cohésion sociale, rue du Gothard 13.

Proposé par la Fondation genevoise de Désendettement, ce service permet aux personnes qui en ont besoin de recevoir un accompagnement et un soutien pour assainir durablement leur situation financière.

Dates des permanences pour la fin d'année 2026:

- 26 octobre
- 30 novembre
- 22 décembre

(exceptionnellement un mardi)

Ce service est gratuit et il n'est pas nécessaire de prendre un rendez-vous.

Plus d'informations sur notre site:
chene-bourg.ch

Pierre Del Bon

ELECTRICITE • TELEPHONE • CABLAGE INFORMATIQUE

1224 CHÊNE-BOUGERIES • 6, chemin des Flombards • TÉL. 022 348 56 06
e-mail : info@delbon.ch



AMBROSIO S.A.

CHAUFFAGE POMPES À CHALEUR
PANNEAUX SOLAIRES

2, route de Jussy
1225 CHÊNE-BOURG
info@ambrosiosa.ch

DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
TRAITEMENT D'EAU

Tél. 022 349 85 77
www.ambrosiosa.ch



Auberge Communale de Thônex



Avenue Tronchet 14 - 1226 Thônex/GE
Tél. 022 348 76 70

Nicolas et Alain Akar
e-mail : info@aubergedethonex.ch - www.aubergedethonex.ch
Ouvert 7/7 de 11h à minuit
Service jusqu'à 22h30 - Parking assuré

SANITAIRES - FERBLANTERIE
INSTALLATIONS, DEPANNAGES
ET ETUDES DE PROJETS

DALLAIS SA

26, av. Petit-Senn
1225 Chêne-Bourg
T : 022 348 61 91
F : 022 348 20 28
www.dallais.ch

1978-2023
45 ANS

nos véhicules roulent au gaz naturel

Thônex

CENTRE COMMERCIAL

BLACK WEEK

70=100

DU 23 AU 29 NOVEMBRE 2026

Commandez une carte cadeau de CHF 70.- et recevez
CHF 30.- de crédits supplémentaires avec le code :

30WEEK



Conditions : Passez commande en scannant ce QR Code ou rendez-vous sur : <https://shop.boncard.ch/thonex/>. À l'achat d'une carte cadeau de CHF 70, recevez CHF 30 de crédits supplémentaires avec le code promotionnel, soit un total de CHF 100 crédité dessus. Envoi postal et réception de votre carte cadeau directement dans votre boîte aux lettres. Les cartes cadeaux sont valables dans toutes les boutiques du Centre Commercial de Thônex à l'exception de Geniusphone, K Kiosk et le cordonnier. Une commande par personne, dans la limite des stocks disponibles.

SUIVEZ-NOUS SUR @THONEX_CC PLUS D'INFOS SUR THONEX-CENTRE.CH

RUE DE GENÈVE
106, 1226 THÔNEX



les marronniers
SOIN SOUTIEN CONFIANCE



NOUS CONTACTER
T 022 869 26 26
info@marronniers.ch
www.marronniers.ch

ÉTABLISSEMENT MÉDICO-SOCIAL POUR PERSONNES ÂGÉES

LIEU DE VIE ET D'ACCOMPAGNEMENT

- Un projet d'accompagnement individualisé adapté à vos besoins
- Une prise en charge par des équipes professionnelles pluridisciplinaires 24h/24
- Des chambres individuelles confortables et lumineuses
- Un cadre de vie verdoyant et reposant au centre ville, à deux pas des transports publics
- Un restaurant caché ouvert 7/7 au public sous la surveillance du Grand Rabbin
- Une synagogue
- Une salle de réception et un service traiteur

EMS Les Marronniers - 9, chemin de la Bessonnette - 1224 Chêne-Bougeries

Conseil municipal – Synthèse de la séance ordinaire du 15 septembre 2026

Dans sa séance du 15 septembre, le Conseil municipal de la Ville de Thônex a pris les décisions suivantes :

1. Réaménagement du foyer de la salle des fêtes

Le Conseil municipal a accepté un crédit de réalisation de CHF 1'590'000.– pour permettre le réaménagement de la salle des fêtes. Ce projet vise à moderniser certaines infrastructures vieillissantes, tout en améliorant l'accueil du public, la fonctionnalité des espaces et l'accessibilité.

Le foyer fera l'objet d'une refonte importante. Une nouvelle billetterie extérieure, plus spacieuse et accessible aux personnes à mobilité réduite, sera créée, afin de faciliter la circulation des personnes. Des vestiaires fixes seront aussi conçus. Des rideaux seront installés permettant de cloisonner le foyer et adapter l'espace selon les besoins. Les deux bars seront réaménagés pour offrir des conditions d'exploitation plus fonctionnelles.

Le projet prévoit aussi la mise en place d'une nouvelle identité visuelle et d'une signalétique dédiée. Cette mesure visera à renforcer la visibilité de la salle des fêtes et à affirmer son positionnement comme lieu culturel et événementiel majeur, tant sur le plan communal que cantonal.

Dans la salle elle-même, de nouveaux rideaux obscurcissants seront installés au fond de la salle et sur la galerie. Ces aménagements permettront de moduler la capacité d'accueil de la salle en fonction des événements, avec la possibilité de réduire l'espace pour les manifestations réunissant moins de 500 personnes. La sonorisation sera entièrement modernisée, permettant de remplacer des équipements vieillissants qui ne répondent plus aux exigences de production actuelles.

Les travaux comprendront enfin une modernisation des équipements de cuisine, ainsi que des adaptations liées à la sécurité incendie. Ces dernières permettront notamment d'augmenter la capacité maximale d'occupation de la salle à 1'800 personnes maximum, tout en garantissant le respect des normes en vigueur.

Le début des travaux est prévu pour octobre 2027, pour une durée d'environ quatre mois.

2. Des mesures pour faire face aux étés caniculaires

Le Conseil municipal a adopté une motion interpartis demandant au Conseil administratif d'étudier et de mettre en place différentes mesures pour faire face aux épisodes de canicule, sans attendre la rénovation complète des bâtiments communaux. Cette motion prévoit un ensemble de mesures déployées selon différents horizons temporels.

Actions prioritaires (mai 2027)

Les premières mesures concernent les bâtiments accueillant les enfants. La motion demande que le Conseil administratif, respectivement l'administration communale, prévienne l'installation de climatiseurs dans les salles de crèche, les salles de classe des écoles primaires, les restaurants scolaires et les structures parascolaires, en tenant compte des particularités de chaque école. Une étude sur l'installation de panneaux photovoltaïques devra accompagner cette démarche, afin de compenser une partie de la consommation énergétique supplémentaire.

Parallèlement, plusieurs solutions visant à limiter l'échauffement des bâtiments devront être analysées et mises en œuvre lorsque cela sera pertinent, telles que la protection des façades les plus exposées au soleil par

des stores, films anti-chaaleur ou pare-soleil ; l'amélioration de la ventilation des bâtiments ; l'intégration de dispositifs limitant la surchauffe dans le futur projet de l'école du Foron ; la réduction des sources de chaleur internes grâce à l'optimisation de l'éclairage et des équipements électriques, ou encore l'étude de l'application de revêtements réfléchissants sur certains toits.

Enfin, les espaces publics qui pourraient bénéficier d'aménagements apportant davantage de fraîcheur, comme des zones d'ombrage ou des dispositifs de brumisation, devront être identifiés.

Actions court terme (2028 et 2029)

Dans un second temps, un plan canopé devra être étudié de manière spécifique dans l'optique d'augmenter la présence d'arbres et l'ombre naturelle autour des bâtiments communaux, des préaux, des aires de jeux, des bancs publics et des cheminements piétons.

Des études devront également être menées pour optimiser le rafraîchissement nocturne des bâtiments, notamment grâce à une meilleure ventilation et à l'adaptation de certaines ouvertures.

Actions moyen terme (2030)

À l'horizon 2030, la motion demande une étude de la rénovation énergétique de l'ensemble de son patrimoine bâti, afin d'améliorer non seulement son efficacité en hiver, mais aussi son confort thermique durant les périodes de fortes chaleurs.

Prochaine séance

Mardi 13 novembre à 20h

Salle du Conseil municipal, av. Tronchet 13A

Cours et permanences pour les seniors

Permettre aux seniors de rester en phase avec leur époque : tel est l'un des objectifs du service de la cohésion sociale de Thônex, qui propose dans cette optique diverses permanences tout au long de l'année.

Permanences informatiques seniors

Organisées en collaboration avec les Travailleurs sociaux hors murs (TSHM) et les jeunes de Thônex, cette permanence permet un moment d'échange intergénérationnel pour répondre à toutes les questions liées aux nouvelles technologies (tablettes, téléphone portable, ordinateur). La prochaine permanence se tiendra le **mercredi 4 novembre de 14h à 16h** à la salle polyvalente de l'école Marcellly. L'entrée est gratuite et sans inscription, pensez à prendre votre appareil et n'oubliez pas votre chargeur !

Cours sur les smartphones

Animés par un professionnel, ces cours ciblent l'usage de cet outil autour de différentes thématiques. **Mercredi 11 novembre, de 14h à 15h30** à la salle polyvalente de l'école Marcellly, un atelier permettra de découvrir Google Maps. Inscription par téléphone uniquement les deux lundis précédant le cours, de 9h à 11h : T 022 869 39 28.

Conférence sur l'intelligence artificielle

Mercredi 9 décembre, de 14h à 15h30, une conférence sur l'intelligence artificielle sera proposée dans le cadre des cours sur les smartphones pour les seniors à la salle polyvalente de l'école Marcellly. Cette rencontre s'adresse à toutes les personnes curieuses de mieux comprendre les enjeux, les possibilités et les limites de l'IA dans notre quotidien. Inscription par téléphone uniquement les deux lundis précédant la conférence, de 9h à 11h : T. 022 869 39 28.

Plus d'informations sur notre site :
thonex.ch

Plan lumière : une nouvelle phase test

Dans le cadre de son Plan lumière, une démarche visant à concilier sécurité, qualité de vie et sobriété énergétique, la Commune de Chêne-Bougeries poursuit ses réflexions et met en œuvre une nouvelle phase test, initiée le 9 octobre 2026.



EB Burn

La première phase d'expérimentation, menée entre février et avril 2026, a permis de recueillir de nombreux retours de la population. Les résultats mettent en évidence une bonne acceptation de la réduction de l'intensité lumineuse. En revanche, le dispositif des "étoiles guides", qui consistait à éteindre certains luminaires au cœur

de la nuit, a suscité des avis majoritairement défavorables, notamment en raison d'un sentiment d'insécurité exprimé par une partie des usagers. Au regard de ces résultats, la Commune a décidé de ne pas retenir ce dispositif.

Une nouvelle étape

Cette deuxième phase test vise à confirmer l'acceptation de la réduction de l'intensité lumineuse et à affiner les réglages de l'éclairage public à l'échelle de l'ensemble du territoire communal. Son lancement a coïncidé avec l'événement "La nuit est belle!", organisé les 9, 10 et 11 octobre 2026 sur le territoire du Grand Genève. Cette initiative de sensibilisation à la préservation de l'environnement nocturne invite à réfléchir collectivement à un éclairage plus respectueux de la biodiversité, du ciel nocturne et du bien-être de chacune et chacun.

Votre avis compte

Partagez vos impressions du 9 novembre au 4 décembre via un sondage en ligne sur le site internet communal:



chene-bougeries.ch/
sondage-plan-lumiere

La Commune remercie d'ores et déjà les usagers pour leur participation et les retours exprimés. Ces contributions constituent un précieux soutien à la réflexion en cours et participent à l'évolution d'un éclairage public conciliant les besoins de la population avec les enjeux énergétiques et environnementaux.

PUBLICITÉ

Patinoire

Du 24 octobre 2026 → 21 mars 2027

Horaires d'ouverture au public

sous réserve de modifications ultérieures

Patinage

Lundi et mardi	13:30 – 16:30 ** 1)	
Mercredi	réservé aux clubs	
Judi	13:30 – 16:30 ** 1)	
Vendredi	12:00 – 16:30 ** 1)	(12:00 – 13:30 : 2/3)
Samedi	14:30 – 17:15	(dès 16:00 : 2/3)
Dimanche	12:45 – 16:30	(12:45 – 13:45 : 2/3)

** Octobre 2026 et mars 2027, fermeture à 15:00 mardi, jeudi et vendredi

1) Espace de patinage limité possible.

Pour toute information, veuillez contacter l'administration du CSSM (022/305.00.00 ou info@cssm.ch)

Hockey

Puck mou obligatoire (sauf dimanche dès 16:45)

Tous niveaux	Vendredi	12:00 – 13:30 (1/3)
	Samedi	16:00 – 17:15 (1/3)
Parents-enfants (enfants jusqu'à 8 ans)	Dimanche	12:45 – 13:45 (1/3)
Hockeyeurs confirmés	Dimanche	16:45 – 18:00

Saison 2026–2027

Tarifs

	Adultes	Enfants, apprentis, étudiants AVS, chômeurs
Entrée simple	6.–	3.–
Location de patins	2.–	2.–
Carte 10 entrées 1) 2)	55.–	29.–
Carte 10 locations de patins 2)	15.–	15.–

Abonnement saison

Habitants des Trois-Chêne 1)	55.–	30.–
Autres 1)	85.–	45.–

1) Y compris carte à puce (CHF 5.–)

2) Validité limitée à 2 saisons consécutives et aucun remboursement

Informations complémentaires

Sur demande : tarifs famille, anniversaires, écoles ou heures de glace

En saison : Patinoire : 022 / 305 00 60 – Info disque : 022 / 305 00 99

Pour les cours : Patinage : www.cp3chene.ch – Hockey : www.hc3c.ch



centre sportif
sous-moulin

39, rte de Sous-Moulin
1226 Thônex



■ Viabilité hivernale : les équipes déjà mobilisées

L'automne s'installe à peine, mais le Service de l'espace public de la Ville de Thônex prépare déjà l'hiver. Le dispositif de viabilité hivernale est en cours de déploiement pour garantir des déplacements sûrs pour l'ensemble de la population.

Nous ne sommes qu'en octobre et, pourtant, depuis quelques semaines déjà, les collaborateurs du Service de l'espace public s'activent en coulisses pour préparer la saison hivernale. Les véhicules sont équipés pour faire face aux intempéries : deux déneigeuses, deux tracteurs munis de lames à neige, ainsi que quatre véhicules légers sont préparés, afin d'intervenir rapidement en cas de chutes de neige ou de verglas. Un silo à sel est également installé dans la cour de la voirie et l'organisation du travail adaptée aux exigences de la saison.

Le dispositif est actif de début novembre à fin avril. Durant cette période, des piquets de garde entrent en fonction. Composées de deux personnes disponibles 24h/24, ces équipes sont prêtes à intervenir à la demande des autorités cantonales en cas d'alerte. Aucun salage préventif n'est pratiqué : les interventions sont déclenchées uniquement lorsque les conditions l'exigent.



Interventions selon un ordre de priorité

Deux niveaux d'intervention sont prévus. Le premier concerne les épisodes de verglas et les faibles chutes de neige, inférieures à 3 centimètres. Le second est activé lors de précipitations plus importantes. Dans tous les cas, les équipes

poursuivent leur action jusqu'à ce que les conditions de circulation, pour les véhicules comme pour les piétons, soient pleinement sécurisées.

Les interventions suivent également un ordre de priorité. Les routes et les parkings sont traités en premier, afin de garantir l'accès des véhicules d'urgence, notamment des ambulances, des pompiers et de la police. Viennent ensuite les trottoirs, passages piétons, places publiques, l'accès aux établissements scolaires et pistes cyclables. Enfin, les préaux, écopoints et principaux chemins des parcs font l'objet d'interventions adaptées.

Il convient de rappeler que les chemins privés ne font pas partie de la tournée communale. Une intervention peut toutefois être envisagée sur demande ou en cas d'urgence, après évaluation par le Service de l'espace public.

■ Thônex met sa biodiversité sous la loupe

La Ville franchit une nouvelle étape dans la gestion écologique de ses espaces verts. À travers le programme Impact Biodiversité 2030, elle s'appuie sur l'étude des papillons pour mesurer scientifiquement l'efficacité de ses pratiques.

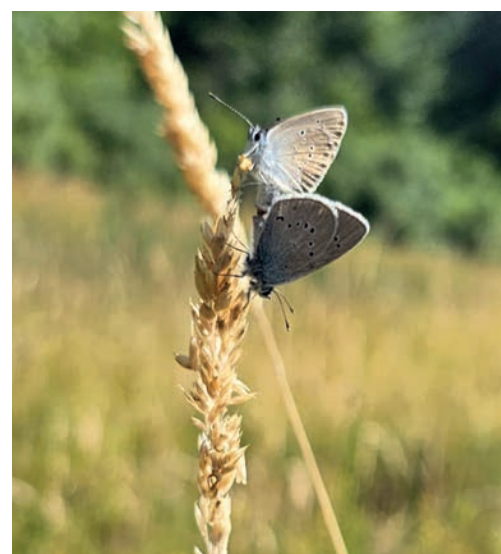
Prairies fleuries, abandon des engrais et pesticides ou encore fauches tardives : cela fait des années que la Ville de Thônex se soucie de la gestion écologique de ses espaces verts. Si certaines de ces démarches se voient valorisées par des labels ou des programmes environnementaux, il demeure difficile d'évaluer leur réel impact sur la biodiversité. C'est pourquoi, en 2026, le Service de l'espace public a décidé de rejoindre pour une année le programme "Impact biodiversité 2030", lequel permet de mesurer scientifiquement l'efficacité des pratiques et, au besoin, de les ajuster.

Les papillons jouent les vedettes dans ce projet qui offrira à Thônex de mieux connaître, gérer et entretenir ses surfaces naturelles. Extrêmement sensibles aux changements d'habitat et faciles à observer, ces lépidoptères sont de précieux indicateurs quant à la santé des écosystèmes urbains. Passant du stade de l'œuf à celui d'adulte par les étapes de la che-

nille et de la chrysalide, leur cycle de vie nécessite une pluralité de niches écologiques : recenser la présence d'un nombre élevé d'individus et d'une grande variété d'espèces sur un seul lieu en atteste donc la richesse.

Grâce notamment à des relevés d'abondance et de diversité sur trois sites, le projet offre des outils concrets pour évaluer les stratégies d'entretien des espaces verts et orienter les interventions sur la base de connaissances solides. Deux comptages ont été effectués en mai et en juillet et les premières données sur la quantité de papillons seront disponibles d'ici octobre. Après analyse de ces éléments, les pratiques seront adaptées avant de nouveaux relevés réalisés en 2027.

Les résultats finaux s'articuleront sous la forme de quatre niveaux de biodiversité – dégradé, altéré, favorable, excellent. Une lecture simplifiée manifestant un souci pédagogique, dont témoigne également



l'organisation de formations en vue de perfectionner les équipes du pôle espaces verts. "Impact biodiversité 2030" fait écho, au niveau fédéral, à la Stratégie Biodiversité Suisse, orientation déclinée par l'Etat de Genève à travers le Concept cantonal du développement durable 2030.

Arpenter de nouveaux sentiers ensemble

En août dernier, un groupe de quatorze jeunes de 20 à 25 ans habitant la commune de Chêne-Bourg a eu l'occasion de passer deux jours en montagne. Accompagnés de deux travailleurs sociaux des TSHM Chêne & Co et de trois membres de la commune de Chêne-Bourg, ces jeunes ont pu (re)découvrir les joies de la montagne.



Photos: © R. Barbelly

Une quinzaine de jeunes Chênois ont pris la route pour une randonnée de deux jours dans le Val d'Anniviers en Valais.

Sept heures du matin, le car est fin prêt et les passagers aussi: c'est à ce moment que tous les participants prennent la route en direction du Valais. Le car, mis à disposition par la commune de Chêne-Bourg, au même titre que la demi-pension en refuge de montagne, dépose le groupe au lieu de départ de la randonnée. À l'aide d'un guide de montagne, ils entament ensemble leur ascension depuis le Val de Grimentz. Entre grands efforts, moments de contemplation et d'entraide, les participants effectuent leur randonnée en direction du Bec de Bosson, avec un état d'esprit au beau fixe, l'objectif de cette escapade en montagne étant clair: «Le but c'est qu'on arrive tous ensemble», explique Philippe Moser, Maire de Chêne-Bourg.

Au départ de cette randonnée, la discipline nécessaire aux activités sportives en montagne est rappelée. Par question de sécurité, il est nécessaire de suivre les indications du guide et mettre en application les conseils donnés, afin de respecter l'environnement et protéger les participants à la randonnée. Le soleil étant au rendez-vous, l'ascension est un moment agréable et frais. Être en montagne au mois d'août est aussi une belle opportu-

rité d'échapper à la canicule sévissant dans tout le pays, notamment dans les zones urbaines telles que Genève. Pour de nombreux jeunes, cette escapade en montagne est leur seul moment d'évasion de l'été.

En effet, ces jeunes suivis quotidiennement par l'équipe des TSHM Chêne & Co traversent des situations complexes et diverses. Entre la précarité sociale et financière, il n'est pas donné à tout le monde de pouvoir exercer son droit au repos ou aux vacances. C'est le cas de trois Afghans qui, disposant d'un permis F, ne peuvent pas quitter le pays et profiter de vacances à l'étranger. Ces sorties à la montagne représentent une occasion idéale pour eux de se ressourcer et de se rapprocher, ne serait-ce qu'un instant, des paysages évoquant ceux de leur pays natal.

Un décor majestueux en toile de fond

Après plus de 3 heures d'efforts, le groupe arrive enfin à la cabane du Bec de Bosson. Cette cabane édifiée en 1997 et trônant à 2'985 mètres d'altitude accueille les participants pour la nuit. Ne disposant ni d'eau potable ni d'eau courante, il est important

de rationner et partager au mieux les ressources disponibles, afin que tous les randonneurs puissent profiter du confort du refuge au maximum. Afin de contribuer à la pérennité du paysage et des ressources, les personnes empruntant les sentiers de montagne doivent faire particulièrement attention à leurs déchets et veiller à les garder sur soi. À haute altitude, la gestion des déchets est d'autant plus compliquée que le tourisme de montagne est en forte augmentation.

Répartis dans deux dortoirs, les jeunes et leurs accompagnateurs ont partagé un bon repas et passé la nuit au refuge. Au second jour, le groupe a amorcé la descente vers le Barrage de Moiry, où le car du retour les attendait. C'est à nouveau après trois heures d'efforts à travers le Val d'Anniviers qu'ils ont rejoint le bus, prenant la route en direction de Chêne-Bourg. Ce séjour en montagne a été riche en décors nouveaux à couper le souffle: en effet, ces jeunes ont pu explorer à souhait la voie lactée en altitude ou encore s'émerveiller devant un coucher de soleil alpin. Ainsi, en plus de se surpasser physiquement, ils ont découvert de nouveaux horizons, très différents de ceux auxquels ils sont accoutumés, c'est-à-dire la ville et ses kilomètres de béton.

Une initiative originale à l'attention des jeunes

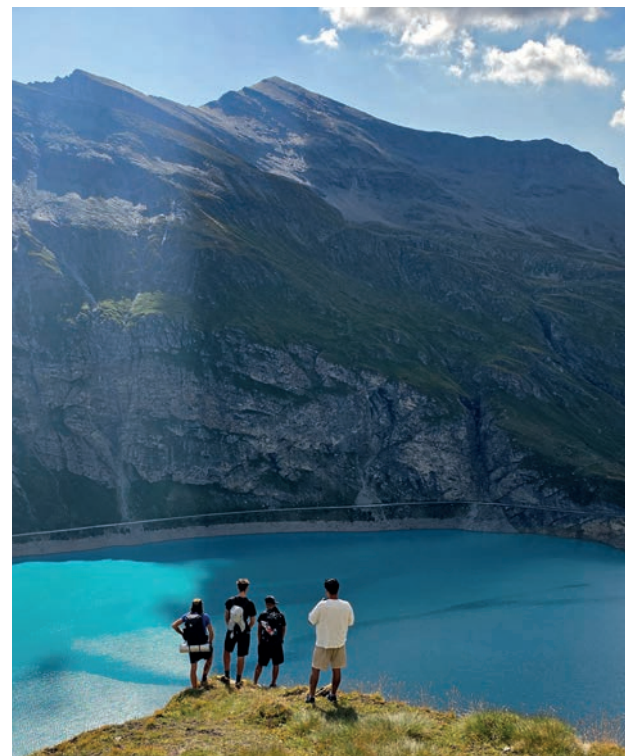
Cette initiative promue par la commune de Chêne-Bourg est une mesure unique dans tout le canton de Genève. C'est le magistrat Philippe Moser, passionné de montagne, qui a mis en œuvre cette idée lors de son premier mandat. Au départ, il avait organisé une marche intergénérationnelle destinée aux jeunes et aînés dans l'optique qu'ils puissent partager des moments ensemble en nature et rétablir petit à petit le lien social. Néanmoins, ce premier essai n'a pas été concluant: en effet, partir en haute montagne avec des personnes âgées est délicat. Lors de la première édition de la marche intergénérationnelle, un aîné a dû être évacué en hélicoptère en plein milieu de la randonnée. À partir de ce moment, l'initiative a légèrement changé de public cible pour se concentrer uniquement sur les jeunes, en collaboration avec les TSHM Chêne & Co. L'existence d'une telle mesure répond à



Après un départ en car depuis Chêne-Bourg et un trajet en téléphérique jusqu'à Bendolla, le groupe a marché pour rejoindre la cabane des Becs de Bosson, à près de 3'000 mètres d'altitude, et a profité d'une nuit en montagne.

un besoin concret. En effet, ce genre de mesures sociales concerne le plus souvent le public de la petite enfance ou des aînés. De fait, selon la loi sur la répartition des tâches entre les communes et le Canton, de multiples initiatives sont mises en place conjointement pour assurer notamment le bien-être social de nos aînés. Cependant, les jeunes ne disposent pas de cet appui légal et communal pour lutter contre l'isolement social. Par conséquent,

les jeunes adolescents et adultes sont le parent pauvre de l'attention politique : « On pense à tout, de la petite enfance jusqu'aux aînés, mais on oublie le public des 16-25 ans », estime Abdallah, TSHM à Chêne & Co. D'où la mise en place de ce projet qui en est à sa troisième édition. « Cela fonctionne, parce que ça répond à un besoin d'évasion chez nos jeunes, ajoute son collègue Karim. Ces sorties sont l'occasion de s'initier à de nouvelles acti-



Le lendemain, nouvelle destination : le lac de Moiry et son impressionnant barrage.

vités, de briser la routine et les situations d'isolement social ». Cette mesure s'inscrit dans un continuum d'activités menées à bien au cours de l'année par l'équipe des TSHM Chêne & Co : « C'est à travers la démultiplication de ce genre d'interventions qu'on soude les gens et qu'on favorise la création de lien social », précise Abdallah. Ce type d'initiative contribue à rapprocher la sphère politique des citoyens, et dans ce cas précis, à se focaliser sur les préoccupations et objectifs des jeunes. Si cette sortie à la montagne a été l'occasion pour ces derniers de découvrir les figures locales de la politique dans une ambiance décontractée et d'échanger avec elles, tant sur des thèmes triviaux que sur des questions plus spécifiques, elle a également permis au Maire, au Secrétaire général et au collaborateur de la cohésion sociale de se confronter à la réalité financière de ces jeunes de leur commune. De fait, cette escapade en montagne contribue à désacraliser les figures politiques et à remettre les préoccupations citoyennes au centre du débat.

Laura Leston Vazquez



Les jeunes étaient accompagnés des TSHM, du Maire Philippe Moser, de Pierre Debieux, Secrétaire général de la Mairie, de collaborateurs de la commune et évidemment : d'un guide de montagne

■ Un pôle périscolaire au service des Thônésiens

Au cœur de la vie thônésienne, le pôle périscolaire de la Fondation en faveur de la jeunesse de Thônex offre aux familles des espaces bienveillants et chaleureux pour grandir ensemble, renforcer les liens sociaux de tous et soutenir le développement des enfants.



Des espaces pour lire et jouer

La ville bénéficie de quatre média-ludothèques adaptées à tous les âges. Les ludothèques d'Adrien-Jeandin et de Belle-Terre mettent à disposition une multitude de jeux et de jouets. La médiathèque Bois-Des-Arts cible les adolescents et les adultes avec sa sélection de livres et de jeux, tandis que La Parenthèse accueille les familles d'enfants de 0 à 12 ans et propose des livres, des jeux et des jouets.

Soutien à la parentalité

Au-delà des activités ludiques, le pôle périscolaire offre des espaces propices aux échanges pour les parents :

- **Permanences gratuites :**
des éducateurs de l'enfance, logopédistes, psychomotriciennes ou sages-femmes proposent leurs conseils en toute confidentialité et sans rendez-vous.
- **Espace parent-enfant :**
un lieu d'exploration pour les 0 à 8 ans favorisant les rencontres avec d'autres familles et des professionnels de la petite enfance.

- **Café des parents :**
un cadre bienveillant animé par des professionnels de l'enfance pour partager ses défis quotidiens sans jugement.

Des animations thématiques variées

De nombreux rendez-vous sont proposés tels que des clubs de lecture, des ateliers yoga destinés aux futures mamans, des soirées jeux en famille ou encore des ateliers créatifs.

Pour découvrir la programmation complète, consultez le site de la Fondation (fjthonex.ch/periscolaire). Pour toute question, Anai Ledermann, coordinatrice du pôle périscolaire, est joignable au T. 079 429 17 11.

CULTURE

Au programme dans les Trois-Chêne

- **Résidence – Christoffer Ellegaard**
Jusqu'au 1^{er} novembre
Point Favre
pointfavre.ch
- **Semaine signature**
Du 19 au 23 octobre
Point Favre
pointfavre.ch
- **Fête de l'automne**
Mardi 27 octobre dès 15h
chene-bourg.ch
- **Orchestre des Trois-Chêne avec le Chœur des Trois-Chêne**
Dimanche 1^{er} novembre à 17h
11h : Voix en famille (dès 5 ans), 45 min.
17h : Voix extraits d'œuvres et d'opéras
Salle Gautier
Entrée libre
o3c.ch
- **Spécial Kings of Pop**
Musique live
Samedi 7 novembre à 20h
Espace culturel du Bois-Des-Arts
thonex.ch/billetterie
- **Conférence J.-J. Gautier**
Prévenir la torture : l'expérience des survivants et leurs proches comme levier d'action
Mardi 10 novembre à 19h30
Salle Gautier – Entrée libre
chene-bougeries.ch
- **Patrice Thibaud**
Jeudi 12 novembre à 20h
Point Favre
pointfavre.ch
- **Hola Frida – FILMARcito**
Cinéma pour enfant
Dimanche 15 novembre à 16h
Espace culturel du Bois-Des-Arts
thonex.ch/billetterie
- **Concert d'automne**
La Lyre de Chêne-Bougeries
Samedi 21 novembre à 17h
Salle Gautier – Entrée libre, chapeau à la sortie
lyrecb.ch
- **L'Orchestre fait son cinéma**
Orchestre symphonique du Conservatoire populaire
Musique live
Samedi 21 novembre à 20h
Espace culturel du Bois-Des-Arts
thonex.ch/billetterie
- **Grand Conseil**
Spectacle hors-les-murs
La Compagnie Provisoire
Scènes du Grütli
Du 24 au 27 novembre
Salle du Conseil municipal de Chêne-Bougeries
grutli.ch
- **Petit Black Movie**
Mardis 3 et 24 novembre et mardi 8 décembre à 16h45
Programme de court-métrages d'animation
Entrée libre dès 4 ans
Point Favre
pointfavre.ch
- **Bourvil, en toute simplicité et en chanson**
Jeudi 26 novembre à 20h
Point Favre
pointfavre.ch
- **Marthe Keller & Fabrizio Chiovetta**
Jeudi 3 décembre à 20h
Point Favre
pointfavre.ch
- **Soirée "jeunes talents"**
Élèves du Collège Claparède
Musique live
Samedi 5 décembre à 20h
Espace culturel du Bois-Des-Arts
thonex.ch/billetterie
- **Fête de l'Escalade**
Mardi 8 décembre dès 16h
chene-bourg.ch
- **Fête de l'Escalade**
Mardi 8 décembre dès 19h
thonex.ch

Coup de jeune pour le Point Favre

L'été a permis à l'emblématique salle chénoise de faire peau neuve et d'accueillir plus confortablement artistes et public.



Photos: © E. Rousak



Les spectateurs du one-man-show de Marc Donnet-Monay ont pu s'en apercevoir, Chêne-Bourg a ouvert sa saison culturelle le 17 septembre dernier dans un écrin du Point Favre plus accueillant et modernisé. Mobilier et aménagement du bar, en particulier, ont fait peau neuve, tandis que les murs et la scène recevaient une teinte uniforme, plus sombre, destinée à renforcer l'expérience des spectateurs. Plus confortable, l'espace d'accueil a été conçu pour inviter le public à prolonger son passage au Point Favre, avant et après le spectacle. La carte du bar s'est élargie, faisant honneur aux produits locaux et prévoyant une petite restauration. « Plus le bar est accueillant, plus l'on

peut favoriser les échanges entre les artistes et le public après le spectacle. Une petite salle comme le Point Favre est idéale pour développer cette proximité », explique Philippe Pellaud, responsable du Service de la culture et de la communication de la Commune. L'été a aussi été mis à profit pour réaliser des aménagements peut-être moins visibles, mais tout aussi indispensables. Le matériel technique et la scène à vérins hydrauliques ont ainsi été remplacés et remis aux normes, après deux décennies de bons et loyaux services. Un dispositif son et lumière dernier cri qui a permis de faciliter la venue de Yann Lambiel et de ses acolytes imitateurs des *4 sans voix*.

« C'était typiquement un spectacle avec beaucoup de contraintes techniques que nous aurions moins bien accueilli par le passé », relève M. Pellaud. Enfin, les loges ont elles aussi été transformées, relookées et équipées de canapés, afin de mettre les artistes dans les meilleures conditions possibles avant leur set. Pour l'anecdote, notons que la rénovation du Point Favre a fait une autre heureuse, la compagnie itinérante des arTpenteurs ayant pu récupérer l'ancien écran de la salle chénoise, encore opérationnel. Un chantier mené en un temps record, histoire de ne pas empiéter sur une saison qui s'annonce prometteuse.

Benito Perez



Mystérieuses disparitions en série à Chêne-Bougeries

Deux représentations de l'adaptation théâtrale d'un chef-d'œuvre d'Agatha Christie seront proposées fin novembre à la Salle Gautier.



Alain Carré, jamais à court d'idées et de projets, revient à Chêne-Bougeries pour porter sur scène avec une troupe d'amis – par ailleurs acteurs – l'adaptation du roman *Ils étaient dix* (longtemps connu sous le titre *Dix petits nègres*). Si la première représentation sera réservée aux écoles le 27 novembre dans une version abrégée, les deux suivantes (28 et 29 novembre) seront ouvertes à tous les publics dans une version intégrale. Pour la première de ces représentations, les spectateurs se verront servir un menu en trois services qui sortira quelque peu de l'ordinaire: tirés du livre *Crèmes et châtiments: recettes délicieuses et criminelles d'Agatha Christie* d'Anne Martinetti et François Rivière, les plats qui le composeront se prêteront on

ne peut mieux à l'atmosphère savoureusement assassine de la pièce.

Collaborations fructueuses pour jubilé sanglant

Les cinquante ans de la disparition d'Agatha Christie constituaient pour Alain Carré l'occasion idéale de monter cette adaptation. Sa seule énergie n'aurait cependant pas suffi à concrétiser ce souhait, et ces représentations jubilaires seront rendues possibles par les amis qui l'entoureront sur scène, et qu'il retrouve biennalement autour d'un projet spécifique.

Décisif est également l'apport au décor de la sculptrice belge Jenny Verplanke. C'est elle qui a réalisé les dix statues de taille monumentale qui serviront de "doubles" aux personnages, à la manière des dix statuette en porcelaine du roman. N'oublions pas non plus d'évoquer le partenariat fructueux entre le metteur en scène et la Commune de Chêne-Bougeries. « La Commune me fait confiance », se réjouit celui qui est souvent venu jouer dans la Salle Gautier, dont il loue la grandeur du plateau et les possibilités offertes par la qualité de l'espace technique. Outre ce soutien de longue durée, il dit apprécier en particulier la verrée qui suit chaque représentation et qui permet de fidéliser le public autour d'un moment de convivialité et d'échange.

Une histoire sans cesse répétée, sans cesse passionnante

Mais pourquoi donc aller voir une pièce dont l'issue paraît dès le début inéluctable ? Sans doute parce qu'elle se

Concours !

Deux billets sont à gagner pour la représentation du dimanche 29 novembre à 17h ! Pour participer, envoyez vos coordonnées à redaction@lechenois.ch Bonne chance !



Une des dix statues de Jenny Verplanke

distingue des œuvres qui s'essouffent dans l'éphémère: même en la connaissant par cœur, c'est à chaque fois comme si de l'inattendu en surgissait, et si son déroulé nous interrogeait malgré tout encore. Les personnes qui ne connaissent pas le roman ni son adaptation auront l'immense chance de pouvoir découvrir ce chef-d'œuvre, prévisible et pourtant toujours surprenant. Mais attention, qu'ils soient sur leurs gardes. « Méfiez-vous, c'est une pièce dangereuse, il y en a beaucoup qui disparaissent », nous a confié son metteur en scène à voix basse. Un spectateur averti en vaut deux !

Philippe Berger

+ d'informations

chene-bougeries.ch/evenement/agatha-christie-ils-etaient-dix-diner-spectacle



Spécial Kings of pop

Une soirée vibrante en hommage aux icônes de la pop !

Le Big Band Dardagny Russin revisite les plus grands titres des Kings of Pop à travers un concert aux arrangements puissants et élégants, mettant à l'honneur plusieurs figures incontournables de la musique pop.

Porté par une formation de haut niveau, ce concert propose une relecture musicale riche et dynamique, entre groove, énergie et émotion. Une soirée festive et fédératrice qui fera battre le rythme dans toute la salle.

Concours !

2x2 places à gagner pour Spécial Kings of pop Pour participer, envoyez vos coordonnées à redaction@lechenois.ch Bonne chance !

+ d'informations

Samedi 7 novembre à 20h
Espace culturel du Bois-Des-Arts
Billets: thonex.ch/billetterie

■ Le Cirque de Noël : de retour à Chêne-Bougeries !

Habituellement installé à la Plaine de Plainpalais, le Cirque de Noël sera présent cette année à Chêne-Bougeries. Rendez-vous sur la place Colonel-Audéoud dès le 21 novembre !

Voici plus de trente ans que le Cirque de Noël déploie sa magie à Plainpalais. La troupe vaudoise ne manque en effet jamais ce rendez-vous annuel avec les Genevoises et les Genevois. De novembre à janvier, les couleurs vives du chapiteau enjolivent et réchauffent le cœur de la ville durant les mois de grisaille hivernale. Toutefois, cette année, il accueillera petits et grands à Chêne-Bougeries. Pourquoi donc ce changement de lieu ? En raison des travaux de rénovation du Casino-Théâtre entamés début 2026, la Revue a dû trouver un nouvel espace, afin de présenter son traditionnel spectacle humoristique et satirique. Et c'est sur la Plaine de Plainpalais, en lieu et place du Cirque de Noël, que se dérouleront cette année ses représentations.

La présence du Cirque de Noël sur ses terres n'est pas une première pour la commune de Chêne-Bougeries : « Nous sommes déjà venus de 2009 à 2011 lorsque la Plaine de Plainpalais était en travaux. Pour pouvoir installer notre structure et nos équipements dans les meilleures conditions, nous devons disposer d'une surface de plus de 2'500 m², susceptible d'accueillir un millier de spectateurs. La place Colonel-Audéoud représente la meilleure option de substitution », explique Ella Van Gool.

Un chapiteau pour les 225 ans de Chêne-Bougeries

L'arrivée du Cirque de Noël en terres chénoises coïncide avec la commémo-



ration des 225 ans de la commune de Chêne-Bougeries. Au programme, un spectacle de deux heures fait sur mesure, pour en mettre plein la vue tant aux plus petits qu'aux plus grands, avec des acrobaties, des numéros de jonglage, de la comédie ou encore des interludes musicaux. Toutes les disciplines du cirque seront mises à l'honneur par la troupe internationale de la famille Van Gool. De nouveaux artistes seront présents sous le chapiteau et proposeront une prestation totalement inédite. En effet, chaque année des candidats sont sélectionnés par les responsables du cirque qui s'informent,

observent et recrutent de nouvelles têtes, afin de renouveler sans cesse leur spectacle. A une époque caractérisée par des propositions de plus en plus sensationnalistes, le Cirque de Noël s'inscrit dans la tradition : « Nous voulons rester accessibles à tous les âges. De nos jours, cela devient de plus en plus difficile, mais on tient à conserver cette même formule qui nous caractérise et qui fait notre succès », affirme Ella Van Gool.

Dans un premier temps, le Cirque de Noël ouvrira principalement ses portes durant les week-ends. Des dates additionnelles seront ajoutées tout au long de l'hiver : le programme officiel définitif sera prochainement publié sur son site internet. En outre, le Cirque accueillera le Noël des enfants au cours duquel ils auront la chance de découvrir les secrets de l'univers circassien. A noter que le Cirque de Noël propose également des prestations exclusives, sous la forme de dîners-spectacles au cours desquels les convives pourront profiter du spectacle tout en dégustant un menu concocté avec soin.

Laura Leston Vazquez

+ d'informations

Cirque de Noël
Place Colonel-Audéoud
1224 Chêne-Bougeries
Du 21 novembre 2026 au 10 janvier 2027
cirque-de-noel.ch

■ Patrice Thibaud – French Cancan



Dans *French Cancan*, Patrice Thibaud et Philippe Leygnac évoquent avec humour et poésie nos espoirs et nos défauts, nos habitudes et nos perditions, nos manies et nos tendresses. Tout cela sans paroles.

Une évocation gestuelle et musicale tout en poésie. Avec humour, ironie et créativité, ils nous plongent dans le monde des Jeux Olympiques, déclinent toutes les facettes du monde du sport, y compris côté vestiaires... Tantôt victorieux, tantôt en échec, chaque tableau truffé de gags emporte le public dans de grands éclats de rire. On retrouve là, pour notre plus grand bonheur, un univers à la Tati, à la Chaplin, proche du cinéma muet où le burlesque fait merveille auprès d'un public de 7 à 97 ans.

Concours !

2x2 places à gagner pour le spectacle de Patrice Thibaud

Pour participer, envoyez vos coordonnées à redaction@lechenois.ch

Bonne chance !

+ d'informations

Judi 12 novembre à 20h00
Point Favre
Fr. 25.- / 20.- / 12.-
pointfavre.ch

■ À Thônex, un été sous le signe des rencontres

Pendant trois mois, les animations estivales ont rythmé le quotidien de la commune, offrant aux habitantes et aux habitants de profiter pleinement de la richesse de la vie culturelle et associative tout en faisant de belles découvertes. Ce bilan positif s'explique aussi par une vie de quartier globalement sereine, rendue possible grâce à un important travail de terrain et en réseau mené par les services communaux.



Le festival "Jeanne et Bianca débarquent dans ton quartier" a ravi le public à la mi-août.

Cet été, à Thônex comme partout ailleurs, le thermomètre s'est emballé. Temps serein, en revanche, du côté de la vie de quartier : la Ville tire un bilan très satisfaisant des beaux jours, qui ont vu se dérouler un programme culturel et associatif riche en découvertes et en rencontres. Au total, plus de 35 animations gratuites ont fait vibrer, danser, rêver, rire ou encore s'évader les habitantes et habitants dans plus de dix lieux de la commune, donnant vie à l'espace public tout au long de la saison estivale.

Si le Service de la culture et des manifestations a piloté cette riche programmation, d'autres acteurs de proximité ont aussi contribué à son succès. À commencer par le Service de la cohésion sociale, la Maison des Quartiers ou les travailleurs sociaux hors murs qui ont œuvré à favoriser le vivre-ensemble et les rencontres entre les publics. Cette mobilisation a permis de proposer des événements variés, capables de toucher l'ensemble de la population.

Climat nocturne apaisé

Le succès des animations estivales s'inscrit aussi dans une vie nocturne de quartier qui s'est déroulée dans un climat globalement calme. À l'issue de la saison, la police municipale a constaté une baisse très nette des atteintes à la tranquillité publique. « Aucune problématique majeure n'a été relevée concernant les rassem-

blements de jeunes, note Alexandre Quinodoz, chef de la police municipale de Thônex. Par rapport à l'été 2025, nous avons observé une forte diminution des doléances et des interventions liées aux conflits. Avec pour corollaire un recul marqué des situations nécessitant l'usage de la force ». Les chiffres parlent d'eux-mêmes : 45 personnes se sont vues contrôlées en 2026, contre 191 l'an passé – soit une baisse de près de 65% – et les infractions à la loi sur les stupéfiants ont chuté de plus de 70%.

En parallèle, les correspondants de nuit ont joué un rôle important dans la prévention des tensions et le maintien d'un climat convivial dans les quartiers, grâce à leur travail de médiation et de dialogue.

L'importance du collectif

Cet apaisement de la vie nocturne par rapport à l'an passé est le fruit d'un important travail de coordination mené depuis plusieurs années entre les services communaux et un réseau d'acteurs locaux, dans le cadre d'un concept global associant sécurité et action sociale et qui semble aujourd'hui porter ses fruits. Ce dispositif comprenait, entre autres... le développement d'un programme d'animations dans l'espace public, précisément !

Au-delà de leur dimension culturelle et festive, ces rendez-vous ont aussi permis d'encourager les rencontres entre habi-

tants, d'animer les quartiers et de renforcer la présence sociale dans l'espace public. Une dynamique collective que Bruno da Silva tient à souligner. « Depuis plusieurs années, les services tirent à la même corde, les informations circulent et on est parvenu à recréer du lien dans certains interstices urbains qui s'étaient perdus dans l'anonymat. Les animations estivales en sont le parfait exemple : elles permettent d'occuper de manière positive l'espace public, tout en mobilisant les gens et en faisant vivre les différents lieux de la ville », souligne le Conseiller administratif à la tête de la cohésion sociale et de la culture.

Si le bilan de l'été s'avère positif, le magistrat entend toutefois rester prudent : les efforts doivent se poursuivre sur la durée, car c'est au fil du temps que se construisent les résultats durables, par exemple en matière d'accompagnement socio-éducatif des jeunes.

Partage et échanges avec la population

La création, en 2024, de l'association Grave'Side Family en est une jolie illustration. Aujourd'hui âgés d'une vingtaine d'années, ses fondateurs ont grandi dans le quartier de Graveson. En septembre 2025, ils ont organisé un voyage humanitaire à Madagascar qu'ils ont documenté caméra à l'épaule. Grâce à un engagement sans faille et à la maturité gagnée par ses membres au fil des mois, l'association est aujourd'hui devenue un véritable partenaire de la Ville et de ses services. Le film réalisé lors du voyage, intitulé *De Thônex à Madagascar*, a ainsi été présenté dans le cadre des séances de cinéma en plein air cet été. Grave'Side Family a aussi tenu un stand de crêpes et de barbecue lors de la diffusion de la finale de la Coupe du monde de football qui a rassemblé plus de 300 personnes à Belle-Terre. Ces initiatives mettent en valeur la jeunesse tout en renforçant les liens avec les habitants. Et elles montrent combien la culture, l'animation de proximité et le travail en réseau constituent des leviers essentiels à la qualité de vie de la population.

■ Visages pour le futur, une lumière sur l'humain

Lauréat de la première Bourse culturelle du Fonds d'art de la Ville de Thônex, Andréas Schweizer expose une série de portraits photographiques le long de la Voie Verte. Des images pour interroger le vivre-ensemble et dire les liens des Trois-Chêne avec leurs habitants.

Ils émergent de l'ombre, comme sculptés par la lumière. Photographiés en gros plan, des visages d'hommes, de femmes et d'enfants s'affichent en noir et blanc sur de vastes panneaux le long de la Voie Verte, dans le cadre des expositions temporaires de la Mich'Line. Réunis jusqu'au 8 janvier 2027 sous le titre de "Visages pour le futur", ces portraits grand format ont été saisis par l'objectif d'Andréas Schweizer (*1961), lauréat de la première Bourse culturelle du Fonds d'art de la Ville de Thônex.

En vue de cet ambitieux projet, l'artiste a sollicité 99 personnes liées au territoire des Trois-Chêne, qu'elles y résident ou y travaillent. Outre une ou plusieurs séances de pose, il a demandé à ses modèles de rédiger un texte évoquant leur parcours et leur rapport à leur commune. Parfois fort émouvants, ces récits personnels évoquent souvent la notion de terre d'accueil et disent, plus largement, quelque chose de la région, de son histoire et de ses traditions ; ils peuvent être lus via des codes QR intégrés aux images.

Eclairer les têtes comme la montagne

« Dans ce monde qui avance à marche forcée, je perçois la nécessité de revenir à une forme d'humanisme, explique Andréas Schweizer. Interroger la façon de faire communauté dans la paix me paraît essentiel ». Pour développer son propos, le photographe chênôis a choisi de travailler en argentique et de prendre son temps. Installé pour l'occasion à la Villa Vincent, la nouvelle réception de la mairie, il a conçu un dispositif en forme de cône, offrant une profondeur de champ très courte et à l'intérieur duquel ampoules et éclats de miroir mobiles permettent des jeux de lumière aussi précis qu'inédits.

« L'idée consiste à éclairer les têtes comme la montagne l'est le matin par les premiers rayons du soleil, poursuit-il. Il faut que le jour se lève sur notre humanité ». Il ressort de ce procédé un rendu graphique et contrasté, ainsi qu'une qualité de grain qui incite l'œil à voyager dans la photo. Certains visages prennent des atours presque cubistes, d'autres, plus jeunes, se voient nimbés d'une luminosité



archangélique, alors que les peaux plus matures révèlent une jolie épaisseur de vie. Tous semblent dévoiler, furtivement, quelque chose de l'âme.

Fête de l'Escalade

Mardi
8 décembre 2026
dès 19h – Salle des fêtes de Thônex

Cortège aux flambeaux, buvette et restauration
Rendez-vous à 18h45 à Moillesulaz, départ du cortège à 19h

Participation de la Musique de Veigy-Foncenex
et de la compagnie des Vieux-Grenadiers

plus d'infos
sur thonex.ch



VILLE DE THÔNEX

Graphisme : Julien Dojou

■ La police cultive le lien social pour prévenir les délits

A Chêne-Bougeries, la police municipale mise sur la sensibilisation de la population pour prévenir les infractions. Jeunes, seniors et voisins sont particulièrement ciblés par les agents, dont le service a été récemment renforcé et réorganisé pour mieux quadriller le territoire.



A pied, à vélo électrique ou dans leur véhicule blanc et rouge, ils parcourent quotidiennement la plus étendue des communes chénoises. Avec leur uniforme gris, aisément reconnaissable, les douze policiers municipaux de Chêne-Bougeries constituent une présence rassurante pour la population. Mais les agents communaux ne se contentent pas de traquer les incivilités et autres infractions. Le service du chef de poste, Alexandre Fabbi, intervient de façon croissante en amont, auprès des administrés, en vue de prévenir les méfaits avant même qu'ils ne soient commis.

Le projet-pilote "Voisins vigilants et solidaires", développé à Conches sur le modèle d'expériences françaises et de Thônex, est particulièrement novateur dans le canton. « Nous avons créé un groupe WhatsApp, où des habitants volontaires nous transmettent leurs observations. Ces informations nous permettent d'être très réactifs et sont particulièrement précieuses au moment de préparer nos patrouilles », détaille Julien Pavoni, chef de groupe et, à ce titre, responsable de l'opérationnel avec le sergent Vullioud. Le canal de communication fonctionne également dans l'autre sens, puisque les policiers peuvent répondre à des questions et transmettre des messages de prévention.

Un concept de sécurité participative que la police municipale a déjà élargi au secteur des Grangettes et qui devrait

être bientôt opérationnel dans les autres quartiers de la commune. La Commune souhaite rendre le dispositif plus visible à l'aide de signalisations "Voisins vigilants et solidaires". « Le principe est d'impliquer les résidents. L'implication de tous les acteurs de sécurité et les bons réflexes citoyens réduiraient les risques de cambriolages, notamment. Si chacun gardait un œil sur la maison d'un voisin absent, on réduirait le risque de cambriolage », défend Julien Pavoni.

Sensibilisation des plus jeunes

Pour les agents municipaux, la prévention passe aussi par la sensibilisation des plus jeunes. Cela peut aller des dangers de la route expliqués dans les crèches à l'aide de Playmobil à des présentations sur la cybercriminalité dans les écoles du secondaire I et II, en passant par des ateliers sur la violence destinés aux adolescents, réalisés en compagnie des travailleurs sociaux hors mur et de la police cantonale. « On essaie de mettre les jeunes face à ce qui pourrait les attendre. Par exemple, on évoque la responsabilité pénale, ce qu'ils risquent s'ils font une bêtise », détaille M. Pavoni. Pour qui ces activités représentent également un moyen de « créer un lien avec les jeunes » de la commune.

Arnaques téléphoniques

Plus récente, une prévention spécifiquement pensée pour les seniors a également

été élaborée. Un café-croissant à la Salle J.-J. Gautier a abordé les démarchages, notamment téléphoniques, ainsi que les risques de vols et de cambriolages. L'expérience sera répétée le 10 décembre prochain et complétée par une démarche pro-active dans les lieux recevant régulièrement des aînés. « C'est une population vulnérable face à la criminalité. Nous devons les accompagner, les conseiller, les inciter à demander de l'aide, y compris au 117, en cas de doute ».

Une équipe renforcée

Malgré cet investissement dans la prévention, la police de Chêne-Bougeries ne délaisse pas ses tâches répressives. « Le Service s'est étoffé et réorganisé », explique le chef de groupe. Désormais, chacun des cinq secteurs communaux – Village, Gradelle, Grangettes, Montagne et Conches – regroupant l'ensemble des quartiers de la commune, dispose de son propre ilotier responsable, voire de deux référents pour ce qui concerne les deux derniers. Une structure qui s'intègre, comme le projet "Voisins vigilants et solidaires", dans la logique de « communication directe et renforcée avec la population ». La présence de rue est aussi favorisée par la réalisation de patrouilles communes avec des collègues de communes voisines. En outre, notre effectif permet d'avoir plus de policiers en fin de journée, sans oublier le dispositif des soirées des vendredis et des samedis. Enfin, l'"Opération tranquillité absences" prévoit la surveillance d'habitations par des agents municipaux en cas d'absence prolongée de leurs résidents. « Il ne faut pas prendre à la légère le sentiment d'insécurité de la population. Comme le nombre d'habitants, le nombre d'infractions augmente. Mais nous sommes prêts à y répondre », conclut l'ancien gendarme, arrivé l'an dernier à Chêne-Bougeries. Une commune paisible qui compte bien le rester.

Benito Perez

+ d'informations

Les prochaines séances de sensibilisation auront lieu les 12 novembre – retour du diagnostic local de sécurité – et 10 décembre – prévention des seniors – prochains. Salle J.-J. Gautier. Informations complémentaires sur chene-bougeries.ch

David Joye, l'ambition chevillée au Chênois

À la tête de Chênois depuis 2014, David Joye a entamé sa treizième saison sur le banc du club des Trois-Chêne. Après avoir reconstruit une équipe alors en perdition, l'entraîneur genevois estime que l'heure est venue de viser plus haut.

« On doit jouer plus haut ». David Joye ne tourne pas autour du pot. L'objectif est la Promotion League, le troisième échelon du football suisse. Chênois s'en est approché ces dernières saisons, terminant aux portes des finales. « Nous avons un magnifique centre à Sous-Moulin. Les infrastructures des Trois-Chêne sont top. Il faut se mettre au diapason ».

Enfant de Chêne-Bourg, David Joye reste profondément attaché au coin. Après des débuts comme entraîneur à UGS, son retour à Chênois avait quelque chose de naturel. Même si le cadeau était alors plutôt empoisonné.

Il y a treize ans, sa première mission était un sauvetage. Il n'y parviendra pas immédiatement : Chênois descend en 2^e Ligue régionale. Mais le rebond s'amorce rapidement et ramènera le club en 1^{re} Ligue en 2018.

À l'époque, avec son assistant José Embarba, le coach va frapper à la porte de Lucio Bizzini, ancien joueur emblématique du Servette FC devenu psychologue. Trois heures de discussion pour réfléchir à la manière de redonner une âme, des valeurs et une ambition à Chênois. « On a surfé sur les pistes de réflexion développées avec Lucio à l'époque », se souvient-il.

Valeurs à cultiver

Plus d'une décennie plus tard, les résultats comptent, évidemment. Mais David Joye veut aussi une équipe qui ressemble au club. « Je veux que les joueurs montrent du cœur, de la vaillance, qu'ils soient combatifs ». Des valeurs auxquelles l'entraîneur tient beaucoup.

Chênois n'oublie pas non plus ses huit saisons dans l'élite suisse (LNA) entre 1973 et 1981. Des anciens gravitent toujours autour de Sous-Moulin, à l'image de Bernard



David Joye, à gauche sur la photo.

Freymond. Dans les tribunes, des fidèles, parfois âgés, viennent retrouver leur club. Pour David Joye, cette dimension sociale compte aussi.

Reste à transformer l'ambition en projet. Le budget de la première équipe devrait être étoffé de 30 à 40% en cas d'accès à l'échelon supérieur. La Promotion League implique de longs déplacements à travers le pays, avec parfois une nuit sur place. Chênois doit donc dénicher de nouveaux soutiens.

La 1^{re} Ligue est elle-même devenue plus exigeante. Les équipes réserves de clubs comme Servette ou Lausanne ont relevé le niveau. Mais David Joye ne voit aucune raison de fixer une limite à son équipe.

« Grand-Saconnex évolue en Promotion League, il nous montre en quelque sorte la voie. Donc on peut le faire ».

Treize ans après la mission sauvetage, il ne s'agit plus de sauver Chênois, mais de le faire grandir. Et David Joye avec lui ? Très estampillé Chênois, l'entraîneur dit avoir reçu quelques propositions et reste ouvert à une belle opportunité. Mais il ne semble guère pressé de partir. « Tout le club fait un travail sérieux, nous avons un staff de qualité et j'ai du plaisir tous les soirs à être au bord du terrain ».

Après treize saisons, la fidélité n'a pas émoussé l'ambition ni les sensations.

Olivier Petitjean

Brèves

... Chênois Volley repartira sur de nouvelles bases en LNA

Quatrième du dernier championnat, le club a tourné une page avec le départ de Charly Carreño après sept saisons sur le banc, mais aussi de plusieurs cadres, dont Dennis Del Valle, James Norris et Joosep Kurik. Pour reconstruire son effectif, Chênois a notamment engagé le central français Clément Castelnau, le réceptionneur-attaquant polonais Piotr Piwowarczyk et le libéro Anthony Favre, tandis que Leonardo Tesi revient au club après cinq ans en Italie. Ce nouveau

Chênois Volley sera immédiatement testé à Sous-Moulin : contre le champion Amriswil, mardi 20 octobre à 20h, puis contre Jona, samedi 24 octobre à 19h. La Challenge Cup suivra en décembre.

... Chênois Handball muscle encore son projet

Chênois Genève Handball continue d'étoffer son effectif autour du projet de Patrick Cazal. Après l'arrivée déjà annoncée de Youenn Cardinal, fort de neuf saisons en D1 française, le club a recruté le pivot croate Tomislav

Kvastek (1,95 m, 100 kg), passé notamment par la première division hongroise. Deux jeunes talents étrangers ont également rejoint Sous-Moulin : Jesse Ouanna, ailier-arrière guadeloupéen de 19 ans, et Reinis Burjans, demi-centre letton de seulement 17 ans, également intégré aux U19 Elite. Un recrutement qui confirme les ambitions de Chênois, troisième de LNB la saison dernière et qui affiche désormais clairement son objectif de rejoindre à terme la QHL.

O. P.

Chaque accueil compte, le vôtre peut faire la différence

familledaccueil.ge.ch



L'ÉTAT DE GENÈVE
recrute des familles d'accueil

